

## 基調講演

暴力と対話

森山 新

(お茶の水女子大学)

### 両校の関係を振り返る

このように第13回国際学生フォーラムを開催できますことを、心からうれしく思っております。

ここでしばらく、両校の関係を振り返ってみましょう。

2004年、丘先生、土谷先生と初めて会い、学術交流について話し合いを続け、2006年に学術交流協定が結ばれました。

2009年からはテレビ会議システムを活用した国際合同遠隔授業が開始されました。

2012年には最初の国際学生フォーラムが本学で開催されました。国際学生フォーラムは毎年開かれ、ヴァッサーからも毎年学生が集いました。2014年には国際学生フォーラムがヴァッサーで開催されましたが、これは日本以外の海外で行われた最初のフォーラムとなりました。

2018年になると、両校はCOIL、すなわちオンライン国際協働教育のプログラムの参加大学に選定され、両国の交流は活発化されることになりました。

2019年には再びヴァッサーの地で環境問題をトピックに第9回国際学生フォーラムが開催されました。

そして昨年は、多様性と包摂性を取り上げ、第12回フォーラムが開催されました。

### 国際学生フォーラムの歴史

これから始まる、この国際学生フォーラムは、10年前のあの、東日本大震災の悲しみから産声を上げました。当時日本は悲嘆にくれた毎日を過ごしていました。そのような中、全世界から応援と支援が、悲しみの最中にある日本に次々と寄せられ、我々は再度立ち上がろうという決意を固めました。2012年3月に開催された第1回国際学生フォーラムは、ここヴァッサーの学生を含め、世界8か国の学生たちが日本を訪れ、東日本大震災の惨状に対し、全世界でどのような支援の活動が展開されたかを紹介してくれました。ヴァッサー大学でも、日本語を学ぶ学生たちが中心になり、チャリティーコンサートが開催されました。ヴァッサーの学生たちが、「がんばれ日本」のメッセージを書いたプラカードを掲げながら歌う「心の声」の歌ごえは、今も私のPCに保存され、それを聞いたたびにヴァッサーの学生たちとの強い絆、熱い友情を感じることができました。このように日本の復興を叫ぶ応援は、学生たちの発表により、アメリカのみならず、タイ、ドイツ、チェコ、ポーランド、中国、韓国など、世界各地で行われていたことを知りました。特に日頃対立の絶えなかった韓国、中国など、東アジア各国からも、この時とばかりに過去を乗り越え、支援の輪が広がっていきました。このよ

うな全世界で展開されている支援活動に対する発表を聴きながら、日本の私たちは涙し、勇気づけられ、このように応援してくれる世界の人々とともに、我々も立ち上がろうと誓いました。

このようにして悲しみの中に始まった国際学生フォーラムは、東日本大震災を超えて、世界の自然災害、人的災害が引き起こされた時、我々若者は何ができるのかを、話し合い、提案し、実践する場として成長していきました。これまで話し合われたトピックは、原子力発電などのエネルギー問題、移民・難民問題、第二次世界大戦の克服、東アジアの共生、環境問題など、グローバル時代の今日に引き起こされる重要な問題を話し合ってきました。その度に、学生たちは住む場所、話す言語、考え方は違えども、同じように世界の平和を願い、何をすべきか、何ができるかを真剣に考える友の存在を知り、彼らとともになら、たとえ我々のような若者でも、できることがある、しなければならないことがあることを知り、行動に移して行きました。

そして私たちは、今回第13回フォーラム開催に漕ぎ着けました。

## 暴力

今回のテーマは暴力です。みなさんは暴力と聞いてどんなことを思い出すでしょうか。戦争、人権弾圧、ジェノサイド、強制労働、武力行使などでしょうか。残念ながらこれらのことが一まとめに起きたのが二度の世界大戦でした。ナチス・ヒトラーの様々な暴力はユダヤ人をはじめとした多くの人々を犠牲にしました。日本もまた、大東亜共栄圏という自己正当化の論理の中でアジア・太平洋の国々を侵略し、多大な犠牲者を出してしまいました。それに対抗する手段としてアメリカは原爆を使用してしまいました。1945年、ドイツ、日本などの降伏により、こうした暴力は一旦は集結し、戦後、世界は国連を設立、二度とこうした悲劇を繰り返さないことを誓いました。しかし現実には、これとは異なり、世界は東西に二分され、新たな対立の構図が生まれてしまいました。ソ連・スターリンにより密かに進められていた様々な暴力も継続されました。またナチス・ドイツのホロコーストは、戦後、イスラエルの地に新たな対立の構図を生むこととなります。ヨーロッパでは1989年、ベルリンの壁とソ連の崩壊により東西冷戦は終わったかのように見えました。しかし最近、プーチンのロシアはウクライナに侵略、様々な暴力行為を行っており、冷戦構造は形を変えて継続されています。東アジアでは朝鮮半島、そして中国において冷戦の構造は今も続いており、いつ戦争が起きてもおかしくない緊迫感に包まれています。日本の過去は今も清算されないまま、日韓や日中対立を引き起こしています。第二次世界大戦が終わった時、そしてベルリンの壁が崩壊した時に、誰もが夢見た、戦争なき、暴力なき平和は、今も訪れていません。

これらは武力や国家権力による目に見える暴力ですが、もう一つ、忘れてはならないのが、心の中に残された目に見えない暴力です。例えば、アメリカにおいては人種問題が挙げられます。確かに戦後、市民権運動が起き、目にみえる偏見・差別は少なくなりました。しかし Dovidio が語るような Aversive racism や White fragility は心の中に今も人種差別の感情が消えていないことを物語っています。日本も同様であり、在日や移民に対する人権は今も保障されておらず、様々な問題を引き起こしています。私の1年生の授業で「Born with it」という動画を見せますが、多くの学生は自分の心の中に人種や肌の色などによって差別をしてしまう感情があることに気づきます。また日本はジ

エンダー後進国として広く知られており、我々女子大学が果たすべき任務を痛感しています。

#### 高等教育機関に生きる私たちの使命

このような様々な問題に対し、我々大学で学ぶ者は、無力を理由に、ただ手をこまねいているだけでいいのでしょうか。高等教育機関で学ぶものは、より長く学問を学ぶ中で、この世界をよりよく、平和で幸せな世の中にしていく猶予期間を与えられた者たちであると思っています。それが事実であれば、我々もまた何ができるかを考えなければなりません。

2022年2月24日、アメリカでは23日ですが、これは何の日だか覚えていますか。ウクライナにロシアが武力侵攻した日です。そして同時にこの日は、その年の国際学生フォーラムが開催された日でした。参加した学生たちは、戦争勃発に衝撃を受けながらも、若者として何をすべきか、何ができるかを必死に考えました。

「戦争の反対は平和ではなく対話です。」

これは暉峻淑子(てるおかいつこ)が『対話する社会へ』という本の中で語った言葉です。

これは2つの重要なことを我々に語りかけています。平和はただ手をこまねいているだけでは決して実現しないこと、そして対話であれば誰もができ、その延長線上に戦争が終わり、平和が実現できるということです。

このフォーラムで我々は対話をしましょう。国籍、言語、考え方の違いを超えて対話をしましょう。きっと今まで気づけなかったアイデアが生まれてくるでしょう。世界に残る、様々な暴力について、我々ができることを考えましょう。そしてできることを行動に移しましょう。その起点となる、フォーラムとなることを祈っています。

#### References

Barnett, R. (1997). *Higher education: A critical business*. McGraw-Hill Education (UK).

森山新(2021)「間文化的シティズンシップ教育としての国際学生フォーラム分析 –民主的文化のための能力の参照枠(RFCDC)の観点から–」『人文科学研究』, 17, 25-38

森山新(2023)「間文化的シティズンシップ教育としての第11回国際学生フォーラム –民主的文化のための能力の参照枠を尺度として」『人文科学研究』, 19, 15-29

暉峻淑子(2017)『対話する社会へ』, 岩波書店

## Keynote speech

### **Violence and Dialogue**

**Shin Moriyama**

**(Ochanomizu University)**

#### **The relationship between the two universities**

It is our great pleasure to hold the thirteenth International Student Forum.

For a moment, I would like to review the relationship between our two universities.

Since the first meeting with Professor Qiu and Professor Tsuchiya in 2004, we continued to discuss academic exchange initiatives, and finally concluded an academic exchange agreement in 2006.

In 2009, we also launched joint international remote classes via a video conferencing system with Vassar students.

In 2012, the first International Student Forum was held on our campus. The forum then continued to be held every year and Vassar students always attended. In 2014, the forum was held for the first time outside of Japan, at Vassar College.

In 2018, our universities decided to promote COIL, Collaborative Online International Learning, and our interactions strengthened.

In 2019, we held the ninth forum at Vassar College, participants discussed the environmental issues from a global perspective.

And last year, we conducted the twelfth forum with Vassar College, we addressed “Diversity and Inclusion” as the theme.

#### **The history of the International Student Forum**

This forum was born in the aftermath of the sad, unforgettable disaster, the Great East Japan Earthquake that occurred on March 11, 2011. Everyone in Japan felt devastated by grief every day and night. However, support from all over the world encouraged us to pick up ourselves again. At the first forum, which was held in 2012, students from eight countries around the world gathered at Ochanomizu University, including two students from Vassar College. Participants from all over the world introduced to us a variety of support activities that were conducted in their countries for the reconstruction of Japan after the disastrous earthquake which moved us enormously. Vassar students, especially those learning Japanese, voluntarily held

charity concerts for Japanese restoration. Three students sang a song titled "Kokoro no Koe," which means "voice of the heart." They also produced and presented to us a video, where many Vassar students were holding placards supporting the victims in Japan. I still keep this video and it always makes me feel the deep, heartwarming relationship between our universities.

The first forum gathered not only from the U.S. but also from Thailand, Germany, the Czech Republic, and Poland, and people in their countries also held various charity events for us. Countries in East Asia, such as Korea and China, which usually have undesirable relations with Japan because of history, also extended special help to us at that time, and students from these countries introduced to us various supportive activities held in their countries. We listened to their presentations, sometimes with tears in our eyes, and got the power to live again thanks to their heartwarming support.

Because of this forum being borne of such a sorrowful disaster, it has dealt with a wide variety of worldwide problems. The forum has also discussed what we can do as a younger generation in the event of natural disaster or human-made calamity occurring anywhere on this planet, including nuclear power problems, environmental issues, refugees and immigrants, COVID-19, and how we overcome World War II and conflicts among nations. Each time the participating students sincerely discussed these serious issues, they began to work toward overcoming differences in nationality, language and value in hopes of reaching the same goals for world peace. They also considered what they can do as young people and moved to action vigorously.

And now, we are able to hold the 13th forum.

## **Violence**

The theme of this forum was "violence". What do you think of when you hear the word "violence"? Do you think of war, human rights violations, genocide, forced labor or the use of military force? Unfortunately, all of these things happened at the same time during the two world wars. Various kinds of violence perpetrated by Hitler's Nazis caused large numbers of Jews and others to lose their lives. Japan, under the justification of the "Greater East Asia Co-Prosperty Sphere" against the Western imperial powers, also attacked Asian and Oceanian countries, and many lives were lost there. The USA, on the other hand, used the atomic bomb twice, to Hiroshima and Nagasaki, "to end the war as soon as possible". The surrender of Germany and Japan in 1945 put an end to all these kinds of violence. After the

war, people in this world made up their minds to stop such catastrophes, founded the United Nations and issued the Universal Declaration of Human Rights. However, in reality, the world became divided into West and East, and another conflict called "the Cold War" was initiated. Various kinds of violence under the slogan of proletarian liberation were perpetrated by the USSR and Stalin, and Hitler's Holocaust accelerated Zionism and caused another serious conflict structure in Palestine, in the Middle East.

With the fall of the Berlin Wall in 1989 and the collapse of the Soviet Union in 1991, it seemed that the Cold War had finally come to an end. Recently, however, Putin's Russia invaded Ukraine and committed various acts of violence, demonstrating that the conflict between East and West has not been resolved and continues to this day. The Cold War also continues in East Asia, including the conflict between North and South Korea, as well as Communist China, Hong Kong and Taiwan, and we are worried that a war could break out at any time in the near future. Japanese aggression from the past has not been resolved yet, and there are various conflicts between Japan and Korea, and Japan and China still now. When the Second World War ended, or when the Berlin Wall was destroyed, everyone on this planet believed that peace without violence would finally arrive, but it has not yet done so.

The violence I have mentioned so far has been external. But there is another kind of violence: internal violence, which lives in everyone's mind. The United States, for example, has been spiritually troubled by racial problems for a long time. Of course, through the civil rights movement that took place after the Second World War, external violence or explicit discrimination has diminished; however, what Dovidio called "aversive racism", or what DiAngelo called "white fragility", internal violence or implicit discrimination still remains in people's minds.

The situation in Japan is much the same. The human rights of foreigners living in Japan, known as "zainichi," or immigrants are not well protected and various problems have arisen. In one of my classes for first year students, I showed a short film called "Born with it". In the film, a Japanese pupil whose father was African and whose skin was black, was the object of prejudice and discrimination on the part of his classmates. After watching the film, many of the students realized that they too had prejudices in their minds and that they could discriminate against him if he was their classmate. Furthermore, Japan is one of the most backward countries in terms of gender. Japan's gender gap index ranks 116th out of 146 countries in the world.

The problem is, can we, as students or professors at university, just look at this kind of violence with our eyes blindfolded? Barnett, in his book "Higher Education: A Critical Business," noted that we have given ourselves an extra four years to fulfill a mission to contribute to human peace and happiness. If that is the case, we have to consider what we can do about violence.

By the way, do you know what happened on the 24th of February, 2022, the 23rd in New York time? That was the day that Russia invaded Ukraine. It was also the day of our 10th International Student Forum between Vassar and our university two years ago. The students who attended were shocked by the violence, but they also discussed seriously what they could do about it.

### **Our mission as higher education institution**

"The opposite of war is not peace, but dialogue."

These are words written by Itsuko Teruoka in her book, "For a Society to Engage in Dialogue".

She gave us two important suggestions. First, peace will not come with folded arms.

Second, we can engage in dialogue and do something for peace.

In this forum, let's join in a dialogue, overcoming various barriers such as nationalities, languages, cultures and values. Let's think about what we can do towards the various kinds of violence that remain in this world, and let's act on what we can do. I hope that this forum will open the door.

### **References**

Barnett, R. (1997). *Higher education: A critical business*. McGraw-Hill Education (UK).

森山新(2021)「間文化的シティズンシップ教育としての国際学生フォーラム分析ー民主的文化のための能力の参照枠(RFCDC)の観点からー」『人文科学研究』, 17, 25-38

森山新(2023)「間文化的シティズンシップ教育としての第11回国際学生フォーラムー民主的文化のための能力の参照枠を尺度として」『人文科学研究』, 19, 15-29

暉峻淑子(2017)『対話する社会へ』, 岩波書店